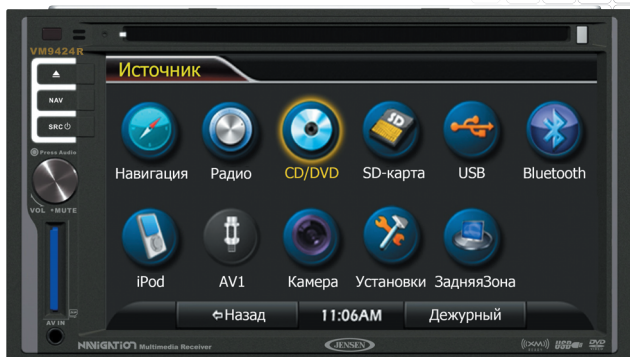




# VM9424R

Инструкция по эксплуатации



160 Вт пиковая  
40 Вт х 4

## Содержание

Благодарим Вас за приобретение продукции Jensen. Надеемся, что все приведенные в данном Руководстве инструкции будут понятны и просты в использовании. Потратьте некоторое время на чтение данного руководства, что позволит получить максимальное удовольствие от правильного использования всех функций автомобильного мультимедийного устройства Jensen VM9424R.

Особенности	1
Оборудование, приобретаемое отдельно	2
Предупреждения	3
Элементы управления и индикаторы	4
Пульт дистанционного управления	6
Использование монитора TFT	7
Режим ожидания	7
Регулировка параметров изображения	7
Блокировка изображения с использованием стояночного тормоза	7
Инструкции по эксплуатации	8
Включение/выключение устройства	8
Функции пульта дистанционного управления	8
Звуковые сигналы подтверждения	8
Отключение звука	8
Выбор источника воспроизведения	8
Регулировка громкости	10
Меню регулировки звучания	10
Перезапуск системы	11
Управление с руля (SWC)	12
Меню настройки «Установки»	13
Получение доступа к опциям меню	13
Регулировка функции	14
Выход из меню настройки системы	17
Управление тюнером	18
Выбор тюнера в качестве источника сигнала	18
Дисплей тюнера на экране TFT	18
Индикаторы и элементы управления	18
Кнопки сенсорного экрана	19
Выбор диапазона AM/FM	19
Использование предварительной настройки на радиостанции	20
Автоматическое сохранение радиостанций в памяти/ /Сканирование доступных радиостанций (AS/PS)	20
Настройка только на местные радиостанции (LOC)	20
Управление проигрывателем DVD/VCD	21
Загрузка диска	21
Удаление диска из проигрывателя	21
Перезапуск механизма загрузки	21
Получение доступа к режиму DVD	21
Экранные элементы управления воспроизведением DVD	22
Получение доступа к меню DVD	24

Функция повторного воспроизведения участка записи (A-B) . . . . .	24
Функция прямого поиска . . . . .	24
Функция VCD PBC — Play Back Control (управление воспроизведением) . . . . .	25
Информация о воспроизведении . . . . .	25
Экранные элементы управления для воспроизведения MPEG . . . . .	25
Общая информация о диске . . . . .	26
Управление воспроизведением аудиодисков CD/DVD/MP3 . . . . .	27
Получение доступа к устройству USB . . . . .	27
Получение доступа к карте SD . . . . .	28
Получение доступа к режиму воспроизведения диска . . . . .	29
Индикаторы и элементы управления . . . . .	30
Кнопки на сенсорном экране . . . . .	30
Прямой выбор композиции . . . . .	31
Требования к файлам MP3/WMA . . . . .	32
Управление проигрывателем iPod . . . . .	34
Получение доступа к режиму iPod . . . . .	34
Индикаторы и элементы управления . . . . .	35
Кнопки на сенсорном экране . . . . .	35
Использование меню iPod . . . . .	36
Прямой выбор композиции . . . . .	37
Воспроизведение видео с iPod . . . . .	37
Использование функции Bluetooth . . . . .	38
О технологии Bluetooth . . . . .	38
Получение доступа к режиму Bluetooth . . . . .	39
Кнопки на сенсорном экране . . . . .	40
Профиль громкой связи (HFP) . . . . .	40
Сопряжение головного устройства с мобильным телефоном . . . . .	40
Управление входящими вызовами . . . . .	41
Осуществление исходящего вызова . . . . .	42
Переадресация вызова . . . . .	42
Журналы вызовов . . . . .	42
Автоматическое соединение Bluetooth . . . . .	43
Воспроизведение потоковой музыки Bluetooth . . . . .	44
Просмотр фотографий JPEG . . . . .	45
Просмотр видеозаписей на тыловых мониторах . . . . .	47
Поиск и устранение неисправностей . . . . .	48
Сообщения об ошибках . . . . .	50
Уход и обслуживание . . . . .	51
Технические характеристики . . . . .	52

## Особенности

Поздравляем с приобретением автомобильного мультимедийного устройства Jensen VM9424R. Пожалуйста, перед установкой устройства полностью прочитайте данное руководство. Для установки рекомендуется обратиться к квалифицированному специалисту или специализированный установочный центр.

### **Проигрыватель DVD**

- Формат изображения – широкоэкранный (Full) и обычный (Normal).
- Ускоренное воспроизведение вперед/назад – 2X, 4X, 8X и 16X.
- Воспроизведение, временная остановка воспроизведения, остановка, выбор следующей или предыдущей части на диске.

### **Проигрыватель CD/MP3/WMA**

- Совместимость с CD-Text.
- Совместимость с ID3 Tag.
- Поиск по каталогу (только MP3/WMA).
- Прямой доступ к композиции с пульта дистанционного управления.
- Воспроизведение до 1500 файлов MP3 или WMA на диск DVD±R/RW.
- Ускоренное воспроизведение композиции вперед/назад с прослушиванием звука (только для дисков CD-DA).
- Воспроизведение в случайном порядке, повторное воспроизведение и сканирование диска (последовательное воспроизведение начала каждой композиции).
- Воспроизведение, временная остановка воспроизведения, остановка, выбор следующей или предыдущей композиции на диске.
- Воспроизведение файлов MP3 с карты SD и накопителя USB.
- Ограниченное управление тыловой зоной (только при воспроизведении диска).

### **Радиоприемник AM-FM**

- Изменения стандартов приемника.
- Память предварительной настройки на 30 станций (18 станций FM и 12 станций AM).
- Автоматический выбор стереофонического/монофонического режима приема.
- Прием местных/удаленных радиостанций.
- Автоматическое сохранение радиостанций в памяти тюнера / сканирование радиостанций (последовательный прием на несколько секунд каждой радиостанции, сохраненной в памяти).

### **Проигрыватель iPod**

- Подключение проигрывателя iPod через USB.
- Высокоскоростной интерфейс прямого соединения для получения доступа к спискам воспроизведения, исполнителям, альбомам и песням на проигрывателе iPod. Воспроизведение музыки и просмотр файлов видео с проигрывателя iPod.
- Для воспроизведения видеозаписей с проигрывателя iPod необходим интерфейсный кабель iLink-USB (приобретается отдельно).
- Система управления питанием автоматически заряжает аккумулятор подключенного проигрывателя iPod.

### **Общее**

- Размер 2.0 DIN (установка в соответствии с ISO-DIN).
- 6,2-дюймовый (15,7-сантиметровый) жидкокристаллический дисплей с активной матрицей TFT.
- Количество субпикселей 336 960 (1440 (Ш) x 234 (В)).

- Тональные сигналы подтверждения (возможность включения/выключения).
- Система теплового регулирования с принудительным воздушным охлаждением обеспечивает оптимальный температурный режим устройства.

### **Другое**

- MediaLink USB — 3,5-миллиметровый вход аудио/видео и вход USB. Встроенная система навигации (обратитесь к разделу «Использование системы спутниковой навигации» на странице 54).
- Возможность использования функции Bluetooth (в случае приобретения модуля Bluetooth BTM10) для использования удобной и безопасной функции громкой связи и профиля A2DP для воспроизведения потокового аудио с КПК/телефона.
- Инфракрасный пульт дистанционного управления с 40 кнопками.
- Два выхода полного видеосигнала для подключения дополнительных мониторов.
- 3,5-миллиметровый вход аудио/видеосигналов на передней панели.
- Вход USB на задней панели — соедините с модулем MediaLink USB для получения вынесенного порта USB и 3,5-миллиметрового входа аудио/видеосигналов.
- Трехполосный регулятор тональности звучания (низкие, средние и высокие звуковые частоты) с одиннадцатью предварительно настроенными характеристиками эквалайзера.
- Выбор центральной частоты регулировки в области высоких и средних частот, и квазипараметрический низкочастотный эквалайзер.
- Дополнительный аудио/видеовыход на передней панели для подключения переносных мультимедийных устройств.
- Линейные выходы фронтальных и тыловых каналов, а также сабвуфера.
- Программируемый регулятор уровня громкости.
- Вход для подключения камеры заднего вида (для просмотра обычного или зеркального изображения).
- Режим калибровки сенсорного экрана.
- Линейный выход 2VRMS для всех каналов.
- Регулировка параметров звучания с помощью механического регулятора.
- Интерфейс SWC — Совместимость с адаптером PAC интерфейса управления с руля автомобиля SWI-PS (приобретается отдельно).

## **Оборудование, приобретаемое отдельно**

### **• BTM10 Модуль Bluetooth**

Перед подключением совместимого с Bluetooth устройства необходимо приобрести и установить модуль Bluetooth Jensen BTM10.

### **• Телефонный аппарат с функцией Bluetooth**

Обратитесь к разделу «Использования функции Bluetooth» на странице 43.

### **• Камера заднего вида**

Устройство VM9424R может использоваться с камерой заднего вида. Перед получением возможности использовать функции камеры необходимо приобрести и установить ее. После подключения камеры заднего вида, на головном устройстве камера активируется в качестве источника сигнала опция «Камера».

---

**Предупреждение! Никогда не устанавливайте устройство в таких местах, где его использование или просмотр могут отрицательно повлиять на безопасность дорожного движения.**

---

**Предупреждение! Для снижения риска возникновения дорожно-транспортного происшествия никогда не используйте данное устройство в режиме просмотра видео во время управления автомобилем (кроме случаев использования камеры заднего вида). Такое использование устройства незаконно.**

---

**Предупреждение! Никогда не разбирайте и не регулируйте устройство.**

---

**Предупреждение! Чтобы избежать поражения электрическим током или возгорания, следите за тем, чтобы данное устройство не подвергалось воздействию воды или влаги.**

---

**Предупреждение! Никогда не используйте поврежденные, деформированные, коробленные диски или диски не круглой формы.**

---

## Элементы управления и индикаторы

### **1. Reset**

Нажимайте данную кнопку, чтобы сбросить все параметры устройства на заводские настройки по умолчанию (кроме пароля и настройки ограничения просмотра).

### **2. Сенсорный дисплей**

### **3. Слот загрузки диска**

### **4. NAV**

Нажимайте для получения доступа к пользовательскому интерфейсу навигации.

### **5. Ручка регулятора VOL**

Поворачивайте данную ручку для регулировки уровня громкости в пределах 0–40. Нажмите и удерживайте ручку, чтобы войти в режим эквалайзера и выбрать предварительную настройку эквалайзера, или настроить индивидуальные параметры звучания.

Нажимайте для отключения звука (MUTE) устройства. Для восстановления прежнего уровня громкости нажмите на ручку еще раз.

Поворачивайте ручку для регулировки уровня яркости в меню настройки изображения (Picture Menu).

### **6. Eject**

Нажимайте для удаления диска.

Нажмите и удерживайте в нажатом положении, чтобы перезапустить механизм устройства.

### **7. Слот для карты SD**

Вставляйте карту памяти SD/MMC (емкостью до 8 Гбайт) для воспроизведения музыкальных и видеофайлов.

### **8. 3,5-миллиметровый аудио/видеоход**

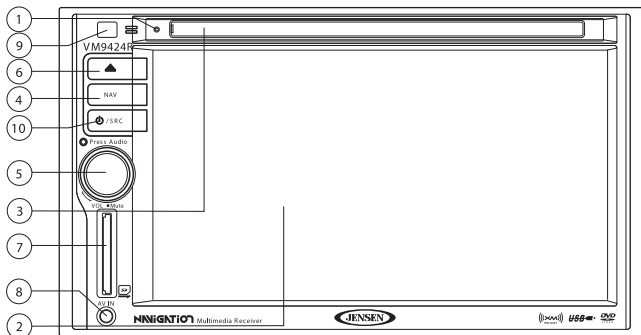
Используется для подключения совместимого аудио/видеооборудования.

### **9. Приемник инфракрасных сигналов дистанционного управления.**

### **10. SRC/⏻ (питание)**

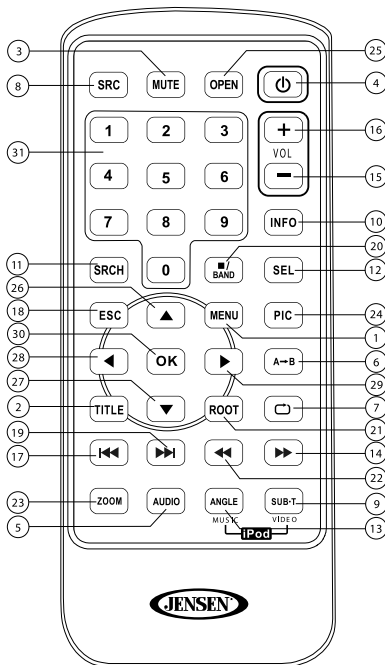
Нажимайте данную кнопку для включения устройства. Для выключения устройства нажмите данную кнопку и удерживайте ее в нажатом положении.

Когда устройство включено, нажимайте кнопку для выбора источника сигнала или возвращения на экран «Источник».



## Пульт дистанционного управления

Функции кнопок пульта дистанционного управления приводятся в таблицах соответствующих разделов.



## Использование монитора TFT

### Режим ожидания

Коснитесь кнопки «Дежурный» в меню «Источник»: экран устройства выключится. Для восстановления нормального изображения коснитесь экрана. Для получения доступа к меню «Источник» коснитесь верхнего левого угла экрана или нажмите кнопку SRC на передней панели (10) или пульта дистанционного управления (8).



### Регулировка параметров изображения

Для регулировки параметров изображения на экране монитора используется следующая процедура:

1. Нажмите кнопку PIC (24) на пульте дистанционного управления для получения доступа к меню настройки изображения (Picture Menu).
2. Для изменения уровня настройки яркости в пределах от 0 (минимальная яркость) до 20 (максимальная яркость) поворачивайте ручку VOL (5) на передней панели.
3. Чтобы выйти из режима настройки параметров изображения, подождите пять секунд или нажмите кнопку PIC (24) на пульте дистанционного управления.

### Блокировка изображения

#### с использованием стояночного тормоза

Подключение розового провода «Parking» (стояночный тормоз), Розовый провод устройства через выключатель стояночного тормоза автомобиля соединить с «массой» автомобиля, на экране появится изображение воспроизводимой видеозаписи.)

Изображение видеозаписи будет выводиться на фронтальный монитор устройства только при включенном стояночном тормозе.

# Инструкции по эксплуатации

## Включение/выключение устройства

Для включения устройства нажмите кнопку SRC/⏻ (10) на его передней панели (или кнопку ⏻ (4) на пульте дистанционного управления). Включается подсветка кнопок на передней панели устройства.

Для выключения устройства нажмите кнопку ⏻ и удерживайте ее в нажатом положении.

## Функции пульта дистанционного управления

Таблица 1. Функции пульта дистанционного управления

<b>SRC</b>	Выбор источника воспроизведения
<b>MUTE</b>	Выключение и включение звука
<b>POWER/⏻</b>	Включение и выключение устройства
<b>◀/▶/▲/▼</b>	Кнопки навигации в меню
<b>VOL-</b>	Понижение уровня громкости
<b>VOL+</b>	Повышение уровня громкости
<b>PIC</b>	Получение доступа к меню PICTURE для регулировки яркости изображения
<b>MENU</b>	Получение доступа к меню «Источник» (выбор источника сигнала)
<b>SEL</b>	Получение доступа к меню эквалайзера

## Звуковые сигналы подтверждения

Выполнение каждой функции сопровождается звуковыми сигналами подтверждения. Тональный сигнал подтверждения можно отключить в меню настройки устройства.

## Отключение звука

Для отключения звука нажмите на кнопку VOL/MUTE (5) на его передней панели или кнопку MUTE (3) на пульте дистанционного управления. Для восстановления прежнего уровня громкости нажмите на ручку регулятора еще раз. Изменение уровня громкости или использование любой из функций настройки звучания приводит к отмене отключения звука.

## Выбор источника воспроизведения

### Кнопка выбора источника (SRC)

Для выбора доступных источников звучания нажимайте кнопку SRC на передней панели устройства (10) или на пульте дистанционного управления (8). Источники выбираются в следующем порядке: Навигация, Радио, CD/DVD, SD-карта, USB, Bluetooth, i-Pod, AV2, AV1, Камера, Задняя Зона.

### Меню выбора источника

Для выбора источника звучания можно также использовать сенсорный экран и меню источников сигнала. Для получения доступа к этому меню коснитесь верхнего левого угла экрана или нажмите кнопку SRC на передней панели (10) или пульт дистанционного управления (8).



Для выбора соответствующего источника сигнала коснитесь ярлыка Навигация, Радио, CD/DVD, SD-карта, USB, Bluetooth, AV2, AV1, Камера, ЗадняяЗона. Для доступа к меню настройки системы коснитесь ярлыка Установки.

**Примечание: если к порту USB подключен проигрыватель iPod, вместо «AV1» появится индикация «iPod», а ярлык USB будет серым.**

### Внешние устройства

К данному устройству можно подключать внешние периферийные устройства, включая игровые приставки, видеокамеры, модули навигации, iPod, Zune и т.п. Для этого используется аудио/видео вход устройства и входящий в комплект кабель подачи аудио/видеосигналов.




С помощью аудио/видеокабеля соедините выход внешнего устройства с разъемом AV IN (8) на передней панели устройства. Для получения доступа к внешнему устройству выберите режим «AV IN». Управлять внешним устройством, подключенным к входу AV IN, напрямую невозможно. Информация по использованию устройств USB приводится в разделе «Подключение устройства USB» на странице 27.







## Регулировка громкости

Для повышения или понижения уровня громкости поворачивайте ручку регулировки VOL (5) на передней панели устройства или нажимайте кнопки VOL -/+ (15, 16) на пульте дистанционного управления. Когда уровень громкости достигает значения «0» или «40», звучит тональный сигнал, указывающий на достижение пределов регулировки. Установленное значение уровня громкости на три секунды выводится на экран TFT.

## Меню регулировки звучания

Функция «Эквалайзер» позволяет легко настраивать звуковоспроизводящую систему в соответствии с акустическими характеристиками автомобиля, которые определяются его типом и размерами салона. Правильные настройки параметров «Фейдер» (баланс фронтальных и тыловых каналов) и «Баланс» (баланс левого и правого канала) повышают эффект настройки эквалайзера.

Чтобы получить доступ к меню настройки звучания, коснитесь кнопки  на экране, нажмите ручку регулировки VOL (5) на передней панели устройства или нажмите кнопку SEL (12) на пульте дистанционного управления.

- Для регулировки параметров звучания используются кнопки  /  на сенсорном экране.
- Чтобы отрегулировать параметр с пульта дистанционного управления, воспользуйтесь следующей процедурой:
  - a. Чтобы выделить регулируемый параметр, нажимайте кнопки  /  (26, 27).
  - b. Чтобы выбрать нужную настройку для параметра, нажимайте кнопки  /  (28, 29).

**Таблица 2. Регулировка параметров звучания**

Функция	Предварительные настройки	Функция	Пределы регулировки
Эквалайзер (настройки эквалайзера)	Пользователя	Высокие	От -7 до 7
	Помещение	Средние	От -7 до 7
	Джаз	Низкие	От -7 до 7
	Поп	Баланс	От -9 (левый) до 9 (правый)
	Классика	Фейдер	От -9 (тыловые) до 9 (фронтальные)
	Рок	Сабвуфер	От -7 до 7
	Новости		
	Улица		
	Рэйв		
	Кино		
Техно			

---

**Примечание:** при регулировке индивидуальных функций звучания режим «Эквалайзер» автоматически переключится на «Пользователя».

---

Для автоматического выхода из меню настройки звука подождите несколько секунд, не нажимая никакие кнопки. Если необходимо выйти из меню быстрее, коснитесь верхнего левого угла экрана или нажмите на ручку регулятора VOL (5).

## Перезапуск системы

Если система «зависла» или работает неправильно, нажмите кнопку перезапуска (1) кончиком заостренного инструмента, например, ручки. Кнопка находится на устройстве слева от отсека загрузки диска. После перезапуска системы будут восстановлены все заводские настройки по умолчанию.



Кнопка [RESET]

---

**Примечание:** если система перезапускается во время воспроизведения диска DVD, после перезапуска воспроизведение диска будет восстановлено.

---

## Управление с руля (SWC)

Устройство VM9424R совместимо с адаптером управления с руля автомобиля PAC (Pacific Accessory Corporation) SWI-PS. Для подключения адаптера PAC используется 3,5-миллиметровое гнездо (имеющее обозначение «SWC Interface») на задней панели головного устройства. Более подробная информация приводится в инструкции, прилагающейся к адаптеру PAC.

### Функции SWC

На большинстве автомобилей можно использовать следующие функции управления:

1. Понижение уровня громкости
2. Повышение уровня громкости
3. Отключение звука
4. Поиск радиостанции с меньшим значением частоты / Переход к предыдущей композиции / \*\* Выбор предварительно настроенной станции с меньшим номером
5. Поиск радиостанции с большим значением частоты / Переход к следующей композиции / \*\* Выбор предварительно настроенной станции с большим номером
6. Выбор источника звучания (SRC)
7. \*\* Выбор
8. \*\* Выбор
9. Выбор радиовещательного диапазона

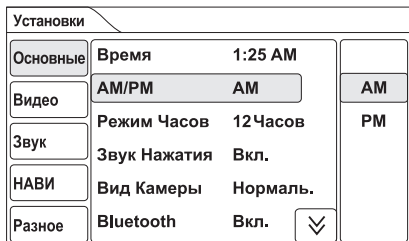
\*\* Если на руле автомобиля имеются дополнительные кнопки управления, кнопкам 7 и 8 можно назначить функцию выбора. Данная функция может быть недоступна на некоторых автомобилях.

### Использование кнопки выбора

Если кнопка выбора (7 или 8) удерживается в нажатом положении и кратковременно нажимается кнопка 4, выбирается режим выбора предварительно настроенной станции с большим номером. Если кнопка выбора (7 или 8) удерживается в нажатом положении и кратковременно нажимается кнопка 5, выбирается режим выбора предварительно настроенной станции с меньшим номером.

## Меню настройки «Установки»

Чтобы получить доступ к настройкам системы, войдите в меню «Установки». Для этого нажмите кнопку MENU (1) на пульте дистанционного управления или коснитесь верхнего левого угла на экране, где находится индикация текущего источника, а затем коснитесь кнопки «Установки» на экране. В появившемся на экране меню «Установки» будет желтым цветом выделено текущее подменю.



## Получение доступа к опциям меню

Для выбора подменю (OSD/язык, Звук и т.д.) коснитесь названия подменю на экране или нажимайте кнопки направлений ◀, ▶, ▲ и ▼ (28, 29, 26, 27) на пульте дистанционного управления.



В центре экрана будут появляться функции, доступные для настройки в выделенном на экране подменю.

## Регулировка функции

1. Выберите ту функцию, которую необходимо настроить, на сенсорном экране или нажимая кнопки ▲/▼ (26, 27) на пульте дистанционного управления.
2. Для получения доступа к подменю выбора опций настройки коснитесь сенсорного экрана или нажмите кнопку ОК (30) на пульте дистанционного управления.
3. Выберите ту функцию, которую необходимо настроить, на сенсорном экране или нажимая кнопки ▲/▼ (26, 27) на пульте дистанционного управления.
4. Войдите в поле настройки выбранной функции, используя сенсорный экран или нажав кнопку ОК (30) на пульте дистанционного управления.
5. Выберите новое значения, используя сенсорный экран или нажимая кнопки ▲/▼.
6. Для подтверждения настройки нажмите кнопку ОК.

### Функции подменю «Основные»

Настройка	Опции	Функция
Время	(HH:MM) (ЧЧ:ММ)	Часы появляются в верхнем правом углу экрана монитора и на жидкокристаллическом дисплее при выполнении определенных операций. Примечание: индикация AM/PM изменяется, когда при настройке часа выбирается значение больше 12.
AM/PM	AM PM	Выбор AM или PM при использовании 12-часового формата индикации времени.
Режим Часов	12 часа (12-часовой)	Время демонстрируется в 12-часовом формате с использованием AM и PM.
	24 часа (24-часовой)	Время демонстрируется в 24-часовом формате до 23:59.
Звук Нажатия	Выкл.	Звуковые сигналы подтверждения не подаются.
	Вкл.	Если данная функция включена, выбор каждой функции подтверждается коротким тональным сигналом.
Вид Камеры	Нормаль.	Позволяет перевернуть изображение камеры, чтобы оно выглядело так, как в зеркале заднего вида.
	Зеркаль.	
Bluetooth	Вкл.	Для соединения с последним активным мобильным телефоном необходимо коснуться ярлыка «Пересоединить» на сенсорном экране.
	Выкл.	Автоматическое соединение с сопряженным мобильным телефоном, находящимся в зоне действия.
Регион Радио	США	Шаг изменения частоты в диапазоне AM: 10 кГц Пределы настройки в диапазоне AM: 530–1720 кГц Шаг изменения частоты в диапазоне FM: 200 кГц Пределы настройки в диапазоне FM: 87,5–107,9 МГц
	ЛатАмер	Шаг изменения частоты в диапазоне AM: 5 кГц Пределы настройки в диапазоне AM: 520–1600 кГц Шаг изменения частоты в диапазоне FM: 100 кГц Пределы настройки в диапазоне FM: 87,5–108 МГц
	Европа	Шаг изменения частоты в диапазоне AM: 9 кГц Пределы настройки в диапазоне AM: 522–1620 кГц Шаг изменения частоты в диапазоне FM: 50 кГц Пределы настройки в диапазоне FM: 87,5–108 МГц
Авто Подсветка	Вкл.	Позволяет включить функцию автоматического уменьшения яркости подсветки дисплея в сумерках.
	Выкл.	
Начальная громкость Установ	Последн.	Позволяет выбрать, какой уровень громкости будет устанавливаться при включении устройства — последний уровень громкости, который был во время выключения устройства, или предварительно настроенный уровень громкости.
	Установ.	
Уровень Нач громк 12	40–0	Предварительная настройка уровня громкости, который будет устанавливаться автоматически при каждом включении устройства.
Версия		Позволяет увидеть информацию о версии встроенного программного обеспечения устройства.

**Функции подменю «Видео»**

Настройка	Опции	Функция
Формат Экрана	16:9	Весь экран растягивается по горизонтали до формата изображения 16:9. Коэффициент расширения одинаковый во всех точках.
	4:3	Обычный формат изображения, имеющий соотношение размеров изображения по горизонтали и вертикали как 4:3. В левой и правой стороне экрана будут участки без изображения.
Вход Аудио	Авто	Сигнал на выходе переключается автоматически в зависимости от формата видеосигнала на входе устройства — NTSC или PAL.
	PAL	Сигнал на выходе имеет стандартный формат PAL.
	NTSC	Сигнал на выходе имеет стандартный формат NTSC.
	SECAM	Сигнал на выходе имеет стандартный формат SECAM.
Яркость	От 10 до (-10)	

Монитор автоматически переключается в режим «Камера», когда на автомобиле включается задняя передача. При отключении задней передачи монитор возвращается в исходный режим.

**Функции подменю «Звук»**

Настройка	Опции	Функция
Частота НЧ	60 Гц 80 Гц 100 Гц 120 Гц	Выбор значения частоты, на которой будет изменяться уровень низких частот. Диапазон настройки +/- 12 дБ.
Частота СЧ	500 Гц 1 кГц 1,5 кГц 2,5 кГц	Выбор значения частоты, на которой будет изменяться уровень средних частот. Диапазон настройки +/- 12 дБ.
Частота ВЧ	8 кГц 10 кГц 12,5 кГц 15 кГц	Выбор значения частоты, на которой будет изменяться уровень высоких частот. Диапазон настройки +/- 12 дБ.
ФильтрСабвуфера	80 Гц 100 Гц 120 Гц 140 Гц 160 Гц	Выбор граничной частоты фильтра нижних частот для сабвуфера.

Настройка	Опции	Функция
Добротность Баса	Wide 1 Wide 2 Narrow 1 Narrow 2	Позволяет отрегулировать значение «Q» или ширину регулировки басов на выбранной частоте Bass Freq.
Уровень iPod (усиление для iPod)	От -7 до 7	Повышение или понижение относительного уровня громкости (усиления).
Уровень Auxin (усиление для дополнительного входа)	От -7 до 7	Повышение или понижение относительного уровня громкости (усиления).
Уровень Диск/USB/SD (усиление для проигрывателя)	От -7 до 7	Повышение или понижение относительного уровня громкости (усиления).
Уровень Радио (усиление для тюнера)	От -7 до 7	Повышение или понижение относительного уровня громкости (усиления).

#### Функции подменю «НАВИ» (навигация)

Настройка	Опции	Функция
Время GPS	Игнор.	Использовать время спутника GPS.
	Синхро.	Использовать настройку времени на устройстве.
Временной Пояс	NFT	Выбор часового пояса для системы навигации.
	Атлантик	
	Восток	
	Централ	
	Монтана ТиОкеан Аляска	
DST	Выкл.	Включение и отключение режима летнего времени.
	Вкл.	

#### Функции подменю «Разное»

Система DVD имеет встроенную функцию ограничения возможностей просмотра дисков, которая позволяет не допустить просмотра дисков с определенным содержанием тем лицам, для которых подобное содержание недопустимо. По умолчанию система ограничения отключена. После настройки ограничения просмотра можно снять, только введя соответствующий пароль. После ввода пароля можно настроить ограничение доступа.

Настройка	Опции	Функция
Калибровка Панели (калибровка сенсорного экрана)	Нет Да	После выбора «Да» в углу экрана появится крестик (+). Для калибровки коснитесь крестика на экране и не отпускайте не менее секунды; после этого крестик переместится в другой угол экрана. Продолжайте данную процедуру до завершения калибровки.
Установка Пароля	- - - -	Для включения функции «Возрастной Доступ» введите четырехзначный пароль.
Возрастной Доступ	1. Детям 2. G 3. PG 4. От 13-ти 5. PG-R 6. R 7. От 17-ти 8. Взрослым	Выберите уровень ограничения в зависимости от предполагаемой аудитории. Чтобы просматривать диски с более высоким рейтингом, необходимо ввести пароль.
Сброс Настроек	Нет Да	Выбирайте «Да» для восстановления настроек по умолчанию только для системы рейтингов.
Software update (обновление программного обеспечения)	Нет Да	Выбирайте «Да» для поиска файлов обновления на карте SD, загруженной в слот устройства.
Navigation update (обновление системы навигации)	Нет ДА	Выбирайте «Да» для поиска файлов обновления на карте SD, загруженной в слот устройства.

Чтобы изменить пароль, выберите опцию «Установка Пароля» и введите текущий пароль. В случае ввода правильного пароля появится возможность получения доступа к полю «Установка Пароля» для ввода нового пароля. Для подтверждения один и тот же пароль нужно ввести дважды.

**Примечание:** запишите пароль и сохраните его в надежном месте для использования в будущем. Рейтинг каждого диска указан на самом диске, на его упаковке или в прилагающемся описании. Если этой информации нет на диске, функция ограничения просмотра работать не будет. На некоторых дисках ограничение просмотра касается только некоторых сцен, при этом остальное содержимое диска будет воспроизводиться нормально. Более подробная информация приводится в описании диска.

## Выход из меню настройки системы

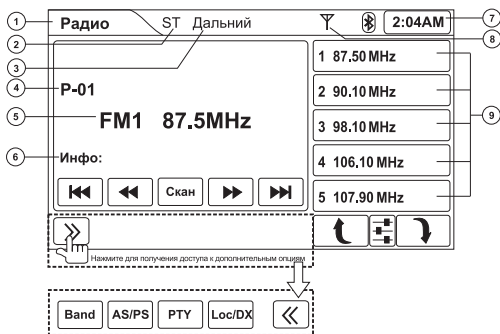
Чтобы выйти из режима настройки и восстановить обычное воспроизведение, нажмите кнопку SETUP (31) на пульте дистанционного управления или коснитесь надписи «Установки» в верхнем левом углу экрана.

## Управление тюнером

### Выбор тюнера в качестве источника сигнала

Для получения доступа к экрану «Радио» нажимайте кнопку SRC на передней панели (10). Или коснитесь левого верхнего угла экрана для доступа к меню «Источник», в котором коснитесь ярлыка «Радио». Кроме того, можно нажимать кнопку SRC (8) на пульте дистанционного управления, пока в верхней части экрана не появится индикация «Радио». Экранные индикаторы и кнопки для режима радиоприемника описываются ниже.

### Дисплей тюнера на экране TFT



### Индикаторы и элементы управления

1. а) Текущий источник сигнала  
 б) Коснитесь для получения доступа к меню выбора источника Источник и выбора нового источника сигнала.
2. Индикатор монофонического стереофонического приема.
3. Индикатор приема местных/дальних радиостанций.
4. Номер предварительно настроенного канала
5. Индикатор радиовещательного диапазона и станции.
6. Информация RDS (если доступна).
7. Часы.
8. Индикатор мощности стереофонического сигнала.
9. Предварительно настроенные каналы (коснитесь экрана для прослушивания).

## Кнопки сенсорного экрана

- **|◀◀**: Коснитесь для осуществления настройки в сторону меньшего значения частоты.
- **◀◀**: Коснитесь для осуществления пошаговой настройки в сторону меньшего значения частоты
- **Scan**: Коснитесь, чтобы просканировать все доступные радиостанции диапазонов AM и FM.
- **▶▶|**: Коснитесь для осуществления пошаговой настройки в сторону большего значения частоты.
- **▶▶**: Коснитесь для осуществления настройки в сторону большего значения частоты.
- **Band**: Прикасайтесь для выбора диапазона.
- **ASPS**: Нажмите один раз для сканирования предварительно настроенных станций; нажмите и удерживайте для автоматического сохранения в памяти устройства шести радиостанций текущего диапазона с самым сильным сигналом.
- **PTY**: Нажмите для просмотра типов программ на правой стороне экрана (коснитесь желаемого типа программ для сканирования соответствующих радиостанций).
- **LocDX**: Нажимайте для переключения радиоприемника между местным и дальним приемом.
- **>>/<<**: Нажимайте, чтобы развернуть/свернуть дополнительные опции меню.
- **( / )**: Нажимайте для постраничного перемещения вверх/вниз.
- **⌂**: Нажмите для получения доступа к экрану эквалайзера.
- **⌘**: Доступ к функции Bluetooth (после сопряжения устройств).

**Таблица 3. Кнопки дистанционного управления функциями тюнера**

<b>▲ / ▼</b>	Перемещение по списку предварительно настроенных станций.
<b>◀ / ▶</b>	Постраничное перемещение вниз/вверх.
<b>◀◀</b>	Пошаговая настройка в сторону меньшего значения частоты.
<b>▶▶</b>	Пошаговая настройка в сторону большего значения частоты.
<b> ◀◀</b>	Настройка в сторону меньшего значения частоты.
<b>▶▶ </b>	Настройка в сторону большего значения частоты.
<b>1–6</b>	Выбор предварительно настроенного канала для текущего диапазона.
<b>■ / BAND</b>	Выбор диапазона FM/AM.
<b>SEL</b>	Получение доступа к меню эквалайзера.

## Выбор диапазона AM/FM

Для выбора любого из диапазонов FM1, FM2, FM3, AM1 и AM2 касайтесь кнопки BAND на экране или нажимайте кнопку **■ / BAND** (20) на пульте дистанционного управления.

**Примечание:** расположение кнопок на передней панели устройства описывается в разделе «Элементы управления и индикаторы» на странице 4.


## Использование предварительной настройки на радиостанции

Шесть пронумерованных кнопок предварительной настройки позволяют сохранять в памяти тюнера по шесть радиостанций для каждого диапазона, и настраиваться на них нажатием одной кнопки. На экране появляются все шесть сохраненных в памяти радиостанций (P1–P6) текущего диапазона.

1	87.50 МГц
2	90.10 МГц
3	98.10 МГц
4	106.10 МГц
5	107.90 МГц

### Сохранение радиостанции в памяти

1. Если необходимо, выберите частотный диапазон. Затем настройтесь на радиостанцию.
2. На правой стороне экрана коснитесь и не отпускайте номер ячейки памяти предварительной настройки (9), в которой необходимо сохранить текущую радиостанцию.
3. Будут выделены номер предварительной настройки и станция.

**Примечание:** для просмотра шестой предварительно сохраненной станции нажмите кнопку .

### Настройка на сохраненную радиостанцию

1. Если необходимо, выберите радиовещательный диапазон.
2. Чтобы выбрать нужную радиостанцию, коснитесь кнопки предварительной настройки на экране (9).

## Автоматическое сохранение радиостанций в памяти / Сканирование доступных радиостанций (ASPS)

### Сканирование предварительно настроенных радиостанций (PS)

Для сканирования предварительно настроенных радиостанций:

1. Для перехода ко второму ряду кнопок нажмите на экране кнопку >>.
2. Нажмите на экране кнопку ASPS.
3. Для остановки сканирования предварительно настроенных станций нажмите кнопку еще раз.

### Автоматическое сохранение радиостанций в памяти (AS)

Для выбора шести радиостанций с наиболее сильным сигналом и их сохранения в памяти устройства для текущего диапазона:

1. Если необходимо, выберите радиовещательный диапазон.
2. Для перехода ко второму ряду кнопок нажмите на экране кнопку >>.
3. Для включения функции «Авто» настройки нажмите и не отпускайте на экране кнопку ASPS. Новые радиостанции будут сохранены в памяти вместо уже хранящихся там радиостанций данного диапазона.

## Настройка только на местные радиостанции (LOC)

Если включена функция «Местный», будут приниматься только местные радиостанции с сильным сигналом. Для включения функции «Местный» в режиме тюнера AM/FM:

1. Для перехода ко второму ряду кнопок нажмите на экране кнопку >>.
2. Для выбора режима настройки «Местный» (местный прием) или «Дальний» (дальний прием) нажимайте кнопку Loc/DX.

---

## Управление проигрывателем DVD/VCD

---

*Примечание: если устройство установлено правильно, при воспроизведении видеозаписей изображение не будет выводиться на главный экран TFT, если не задействован стояночный тормоз автомобиля. При попытке воспроизведения дисков DVD во время движения на экране TFT на синем фоне будет показана надпись «PARKING» (припаркуйтесь). Выходы тыловой зоны и видеомониторы для пассажиров на заднем сиденье (если используются) будут работать нормально.*

---

### Загрузка диска

В случае загрузки диска DVD устройство переключится в режим DVD и начнется воспроизведение диска.

*Примечание: если включена функция «Возрастной Доступ» и загруженный в проигрыватель диск не авторизован, необходимо ввести четырехзначный код и/или авторизовать диск. (Чтобы ввести новый пароль, откройте опцию «Установка Пароля» и введите текущий пароль. После этого снова откройте опцию «Установка Пароля» и введите новый пароль. Для подтверждения введите новый пароль дважды. Обратитесь на страницу 17.)*

---

Если в проигрыватель уже загружен диск или устройство выключено, загрузить в него диск невозможно.

*Примечание: для воспроизведения дисков DVD-R и DVD-RW необходимо, чтобы сеанс записи был правильно завершен и диск DVD закрыт.*

---

### Удаление диска из проигрывателя

Для удаления диска нажмите кнопку ▲ (6) на устройстве. Устройство автоматически переключится в режим тюнера. Диск из проигрывателя можно удалить, даже когда он выключен. После извлечения диска устройство останется выключенным.

### Перезапуск механизма загрузки

Если диск загружается неправильно или неправильно работает механизм загрузки проигрывателя, для перезапуска механизма нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку ▲ (6) на устройстве. Будет восстановлена нормальная работа механизма.

### Получение доступа к режиму DVD

Для переключения устройства в режим DVD, когда в проигрыватель уже загружен диск, нажмите кнопку SRC на передней панели (10) или пульте дистанционного управления (8).











*Примечание: расположение кнопок на передней панели устройства описывается в разделе «Элементы управления и индикаторы» на странице 4.*

---


## Экранные элементы управления воспроизведением DVD

Для получения доступа к экранным элементам управления коснитесь экрана монитора во время воспроизведения диска DVD. Показанные ниже экранные элементы управления появятся в верхней и нижней части экрана.



- «Инфо»: Вывод информации о воспроизведении на экран.
- «Часть»: Получение доступа к экрану прямого ввода.
- : Первое нажатие — выбор начальной точки A повторяемого участка записи. Второе нажатие — выбор конечной точки B повторяемого участка записи. Третье нажатие — остановка повторного воспроизведения участка записи.
- : Режим повторного воспроизведения.
  - DVD: Первое нажатие — повторное воспроизведение части, второе нажатие — повторное воспроизведение названия, третье нажатие — отключение повторного воспроизведения.
  - VCD при выключенной функции PBC: Первое нажатие — повторное воспроизведение одной записи, второе нажатие — повторное воспроизведение всего диска, третье нажатие — отключение повторного воспроизведения.
- «Суб.Т»: Позволяет выбирать язык субтитров (если на диске записаны субтитры на разных языках).
- : Позволяет выбирать язык звукового сопровождения (если на диске записаны дорожки звукового сопровождения на разных языках).
- : Выход из режима DVD в меню выбора источника сигнала «Источник».
- : Воспроизведение предыдущей части.
- : Ускоренное воспроизведение назад (x2 → x4 → x8 → x16 → обычное воспроизведение).
- : Воспроизведение/временная остановка воспроизведения.
- : Ускоренное воспроизведение вперед (x2 → x4 → x8 → x16 → обычное воспроизведение).
- : Воспроизведение следующей части.
- : Остановка.
- «Меню»: Просмотр меню DVD.

**Таблица 4. Кнопки дистанционного управления функциями проигрывателя DVD/VCD**

Кнопка	Функция	
	DVD	VCD
ROOT	Получение доступа к меню DVD.	Включение/выключение функции PBC при воспроизведении диска VCD.
TITLE	Получение доступа к меню названий записей на диске.	
AUDIO	Выбор языка звукового сопровождения.	Выбор для воспроизведения левого канала, правого канала, смешанного режима или стереофонического выхода.
A → B	Повторное воспроизведение участка записи между точками А и В.	Повторное воспроизведение участка записи между точками А и В.
	Первое нажатие – повторное воспроизведение части, второе нажатие – повторное воспроизведение названия, третье нажатие – отключение повторного воспроизведения.	Первое нажатие – повторное воспроизведение одной записи, второе нажатие – повторное воспроизведение всего диска, третье нажатие – отключение повторного воспроизведения.
■/BAND	Остановка воспроизведения.	Остановка воспроизведения.
▲, ▼, ◀, ▶	Перемещение по экранному меню.	Перемещение по экранному меню.
OK	Возобновление воспроизведения.	Возобновление воспроизведения.
◀◀	Воспроизведение предыдущей части.	Воспроизведение предыдущей части.
▶▶	Воспроизведение следующей части.	Воспроизведение следующей части.
◀◀	Ускоренное воспроизведение назад (x2 → x4 → x8 → x16 → обычное воспроизведение).	Ускоренное воспроизведение назад (x2 → x4 → x8 → x16 → обычное воспроизведение).
▶▶	Ускоренное воспроизведение вперед (x2 → x4 → x8 → x16 → обычное воспроизведение).	Ускоренное воспроизведение вперед (x2 → x4 → x8 → x16 → обычное воспроизведение).
ZOOM	Изменение масштаба изображения (+1 → +2 → +3 → OFF)	Изменение масштаба изображения (+1 → +2 → +3 → OFF)
INFO	Вывод информации о воспроизведении на экран.	Вывод информации о воспроизведении на экран.
1–9, 0 (клавиатура)	Используется для ввода цифр при прямом выборе.	Используется для ввода цифр при прямом выборе.
SRCH	Нажимайте для получения доступа к экрану прямого ввода.	Нажимайте для получения доступа к экрану прямого ввода.
SUB-T	Позволяет выбирать язык субтитров.	
ANGLE	Если диск DVD содержит записи сцен, сделанные с разных камер, данная кнопка позволяет выбрать камеру для просмотра.	


## Получение доступа к меню DVD

Для получения доступа к главному меню DVD нажмите кнопку MENU (1) на пульте дистанционного управления. Выберите название нужной записи на диске DVD с помощью кнопок со стрелками на пульте дистанционного управления или коснитесь его на экране.

Чтобы выбрать для воспроизведения название другой записи на диске, нажимайте кнопку TITLE (2) на пульте дистанционного управления. Для подтверждения выбора и начала воспроизведения нажмите кнопку OK (30) на пульте дистанционного управления. Кроме того, название нужной записи можно выбрать прямо на сенсорном экране.

## Функция повторного воспроизведения участка записи (A-B)

Функция A-B используется для повторного воспроизведения определенного участка записи на диске.

- Для выбора начальной точки (A) участка записи для повторного воспроизведения нажмите кнопку A → B (6) на пульте дистанционного управления (или кнопку  на экране).
- Нажмите кнопку A → B еще раз, когда во время воспроизведения будет достигнута конечная точка (B) повторяемого участка. После этого выбранный участок записи диска DVD будет воспроизводиться повторно.
- Чтобы отменить настройку участка записи A-B и остановить повторное воспроизведение, нажмите кнопку A → B еще раз.

## Функция прямого поиска

Для использования функции прямого поиска во время воспроизведения диска DVD или VCD и нахождения определенной точки записи на диске используется следующая процедура.

1. Для получения доступа к экрану поиска нажмите кнопку SRCH (11) на пульте дистанционного управления.

ПОИСК				1	2	3	4
Глава	---	5	6	7	8		
Часть	---	9	◀	0	OK		
Время	__:__:__						

2. Выберите категорию прямо на сенсорном экране или нажимая кнопку ▼ или ▲ (27, 26) на пульте дистанционного управления.
  - «Глава» — переход к записи с определенным названием.
  - «Часть» — переход к определенной части.
  - «Время» — переход к точке с определенным временем в пределах текущей записи.

**Примечание:** при осуществлении поиска на диске VCD доступны только поля «Трек» и «Время».

3. Используя экранную клавиатуру или цифровые кнопки (31) на пульте дистанционного управления, введите в поле значение времени в соответствующем поле. Для поочередного стирания введенных цифр нажимайте кнопку ◀.

4. Чтобы перейти к определенной точке на диске, нажмите кнопку ОК на экране или на пульте дистанционного управления (30).

## Функция VCD PBC — Play Back Control (управление воспроизведением)

Совместимые с функцией PBC диски VCD позволяют использовать дополнительные функции управления воспроизведением.

Для включения и отключения функции PBC нажимайте кнопку ROOT (21) на пульте дистанционного управления. Если функция PBC включена, воспроизведение начинается с первой дорожки в списке воспроизведения.

**Примечание:** при включенной функции PBC доступны режимы ускоренного воспроизведения вперед и назад, а также выбора предыдущей/следующей дорожки. Функция повторного воспроизведения недоступна.

**Примечание:** когда включена функция PBC, функция повторного воспроизведения для диска VCD недоступна.

## Информация о воспроизведении

Для вывода на экран информации о воспроизведении, включая информацию о типе носителя и текущем времени воспроизведения, во время воспроизведения дисков DVD и VCD нажимайте кнопку INFO (10) на пульте дистанционного управления.

## Экранные элементы управления для воспроизведения MPEG

Для получения доступа к экранным элементам управления во время воспроизведения файла MPEG коснитесь экрана монитора. Показанные ниже экранные элементы управления появятся в верхней и нижней части экрана.



- «Инфо»: Вывод информации о воспроизведении на экран.
- : Первое нажатие — выбор начальной точки A повторяемого участка записи. Второе нажатие — выбор конечной точки B повторяемого участка записи. Третье нажатие — остановка повторного воспроизведения участка записи.
- : Первое нажатие — повторное воспроизведение части, второе нажатие — повторное воспроизведение названия, третье нажатие — отключение повторного воспроизведения.
- : Выход из режима DVD в меню выбора источника сигнала «Источник».
- : Ускоренное воспроизведение назад (x2 → x4 → x8 → x16 → обычное воспроизведение).
- : Воспроизведение/временная остановка воспроизведения.
- : Ускоренное воспроизведение вперед (x2 → x4 → x8 → x16 → обычное воспроизведение).
- : Остановка.

## Общая информация о диске

Таблица 5. Свойства диска










Символ	Свойства диска диаметром 12 см	Максимальное время воспроизведения
 	<p>Односторонний однослойный диск (DVD-5)            Односторонний двухслойный диск (DVD-9)            Двухсторонний однослойный диск (DVD-10)            Двухсторонний двухслойный диск (DVD-18)</p>	<p>(формат MPEG 2)            133 минуты            242 минуты            266 минут            484 минуты</p>
	Односторонний однослойный диск (VCD)	(формат MPEG 1) 74 минуты
	Односторонний однослойный диск	74 минуты

Таблица 6. Символы на диске

Символ	Значение
	Количество записанных на диск дорожек звукового сопровождения на разных языках. Цифра внутри значка соответствует количеству языков на диске (максимально 8).
	Количество записанных на диск субтитров на разных языках (максимально 32).
	Количество камер, с которых снята определенная сцена (максимально 9).
	Доступные форматы изображения. «LB» означает формат Letter Box, а «PS» означает Pan/Scan. В показанном слева примере видеозапись формата 16:9 можно преобразовать в видеозапись формата Letter Box.
	<p>Индикация кода региона, в котором можно воспроизводить данный диск.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Регион 1: США, Канада, острова в восточной части Тихого океана</li> <li>• Регион 2: Япония, Западная Европа, Северная Европа, Египет, Южная Африка, Ближний Восток</li> <li>• Регион 3: Тайвань, Гонконг, Южная Корея, Таиланд, Индонезия, Юго-Восточная Азия</li> <li>• Регион 4: Австралия, Новая Зеландия, Центральная и Южная Америка, острова в южной части Тихого океана/Океания</li> <li>• Регион 5: Россия, Украина, Монголия, Индия, Средняя Азия, Восточная Европа, Северная Корея, Северная Африка, Северо-Западная Азия</li> <li>• Регион 6: Китай</li> <li>• ALL: Все регионы</li> </ul>

## Управление воспроизведением аудиодисков CD/DVD/MP3

Управление монитором TFT и загрузка/выгрузка диска одинаковы для воспроизведения дисков DVD и CD. Информация приведена в разделе «Управление проигрывателем DVD/VCD».

Устройство VM9424R позволяет воспроизводить музыку и другие аудиофайлы со следующих носителей:

- CD-DA
- CD-R/RW
- DVD
- DVD+R/RW
- DVD-R/RW

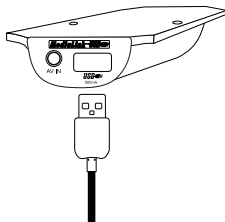
---

**Примечание:** описание дисков MP3 и требований к файлам приводится в разделе «Требования к файлам MP3/WMA» на странице 34.

---

## Получение доступа к устройству USB

1. Найдите соединитель MediaLink USB (должен быть установлен в легкодоступном для пользователя месте).



2. Подключите устройство USB к разъему USB.
3. Нажимайте кнопку SRC (10) на передней панели устройства или коснитесь верхнего левого угла сенсорного экране для получения доступа к меню выбора источника («Источник»), в котором коснитесь ярлыка USB. Кроме того, можно нажимать кнопку SRC (8) на пульте дистанционного управления, пока в верхней части экрана не появится «Медиа-USB».

Для отсоединения устройства USB от устройства VM9424R с помощью кнопки SRC на передней панели (10) или на пульте дистанционного управления (8) выберите другой режим работы, а затем отсоедините устройство USB от разъема USB.

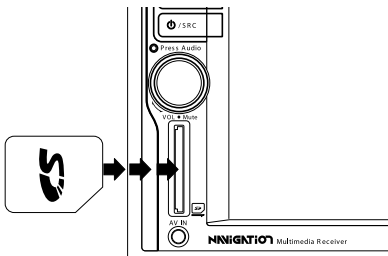
---

**Примечание:** данное устройство поддерживает подключение через порт USB проигрывателей iPod и внешних накопителей (флэш-памяти) USB. Поддерживаются не все устройства USB.

---

## Получение доступа к карте SD

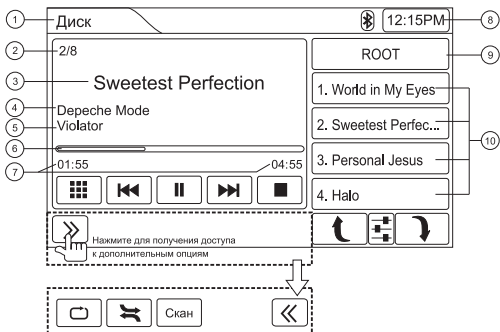
1. На передней стороне устройства найдите слот для карты SD (7).
2. Вставьте в слот карту памяти SD.
3. Нажимайте кнопку SRC (10) на передней панели устройства или коснитесь верхнего левого угла сенсорного экране для получения доступа к меню выбора источника «Источник», в котором коснитесь ярлыка SD. Кроме того, можно нажимать кнопку SRC (8) на пульте дистанционного управления, пока в верхней части экрана не появится «Медиа-SD».



Перед удалением карты памяти SD из устройства выберите другой режим работы. Для удаления карты нажмите на нее и отпустите; карта выскочит из слота. После этого выньте карту памяти.

## Получение доступа к режиму воспроизведения диска






Для получения доступа к экрану «Диск» нажимайте кнопку SRC (10) на передней панели устройства или коснитесь верхнего левого угла сенсорного экрана для получения доступа к меню выбора «Источник», в котором коснитесь ярлыка CD/DVD. Кроме того, можно нажимать кнопку SRC (8) на пульте дистанционного управления, пока в верхней части экрана не появится «Диск». Ниже описываются экранные элементы управления и индикаторы для воспроизведения аудиозаписей CD/DVD/MP3.



## Индикаторы и элементы управления

1. (a) Текущий источник сигнала.  
(b) Коснитесь для получения доступа к меню «Источник» и выбора нового источника сигнала.
2. Текущая композиция и суммарное количество композиций на диске.
3. Название песни.
4. Имя исполнителя (если имеется для MP3).
5. Название альбома (если имеется для MP3).
6. Индикатор хода воспроизведения.
7. Прошедшее время воспроизведения/общее время воспроизведения текущей композиции.
8. Часы.
9. (a) Имя папки (для дисков CD-DA и DVD это всегда ROOT).  
(b) Коснитесь для возвращения на предыдущий уровень папок (если имеется для MP3).
10. Номера композиций (прикасайтесь для воспроизведения).

## Кнопки на сенсорном экране

- : Получение доступа к экрану прямого ввода.
- : Воспроизведение предыдущей композиции.
- : Воспроизведение/временная остановка воспроизведения.
- : Воспроизведение следующей композиции.
- : Остановка.
- : Режим повторного воспроизведения.
  - CD/DVD: Первое нажатие — повторное воспроизведение песни, второе нажатие — повторное воспроизведение диска.
  - MP3: Первое нажатие — повторное воспроизведение песни, второе нажатие — повторное воспроизведение папки, третье нажатие — повторное воспроизведение всего диска.
- : Воспроизведение всего диска в случайном порядке.
- «Скан»: Последовательное прослушивание первых десяти секунд каждой песни на диске.
- : Нажимайте, чтобы развернуть/свернуть дополнительные опции меню.
- : Нажимайте для страничного перемещения вверх/вниз.
- : Нажмите для получения доступа к экрану эквалайзера.
- : Доступ к функции Bluetooth (после сопряжения устройств).

---

**Примечание:** если сеанс записи на диске CD-R и CD-RW не завершен должным образом, такие диски воспроизводиться не будут.

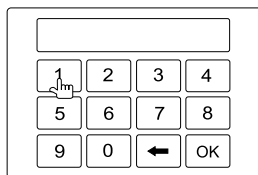
---

**Таблица 7. Кнопки дистанционного управления функциями воспроизведения аудиозаписей CD/DVD/MP3**

	Нажмите один раз для повторного воспроизведения песни или дважды для повторного воспроизведения альбома.
<b>A → B</b>	Повторное воспроизведение участка записи между точками A и B.
<b>▲, ▼</b>	Перемещение вверх и вниз по списку композиций.
<b>◀, ▶</b>	Постраничное перемещение вверх и вниз.
<b>OK</b>	Выбор выделенной опции или возобновление воспроизведения из состояния паузы/остановки.
<b>  ◀◀</b>	Воспроизведение предыдущей композиции.
<b>▶▶ </b>	Воспроизведение следующей композиции.
<b>◀◀</b>	Ускоренное воспроизведение назад (x2 → x4 → x8 → x16 → обычное воспроизведение).
<b>▶▶</b>	Ускоренное воспроизведение вперед (x2 → x4 → x8 → x16 → обычное воспроизведение).
<b>■ / BAND</b>	Остановка воспроизведения (для возобновления воспроизведения нажмите OK).
1–9, 0 (клавиатура)	Используется для прямого ввода номера композиции.

## Прямой выбор композиции

Для прямого выбора композиции коснитесь кнопки **■** на экране; появится меню прямого ввода.



На экранной цифровой клавиатуре введите номер желаемой композиции. Для воспроизведения выбранной композиции нажмите кнопку OK. Для последовательного стирания введенных цифр нажимайте кнопку **←**.

## Требования к файлам MP3/WMA

Данный проигрыватель позволяет воспроизводить файлы MP3 и WMA, записанные на диски CD-R/RW, DVD+R/RW и DVD-R/RW. Для предотвращения сбоев при использовании дисков CD-RW для форматирования используйте полный метод, а не быстрый метод.

На диск DVD можно записать до 1500 песен/файлов. Не превышайте это значение, иначе могут возникнуть проблемы с чтением диска.

### Совместимость с форматами MP3

Данное устройство совместимо со следующими форматами имени файла:

- ISO9660 — имя файла 12 символов, расширение файла 3 символа
- ISO9660 — имя файла 31 символ, расширение файла 3 символа
- Joliet — 64 символа

Если имя файла или папки не соответствует стандартам файловой системы ISO 9660, оно может неправильно выводиться на дисплей, а сам файл может неправильно воспроизводиться. При сжатии аудиоданных для создания диска MP3 используйте следующие настройки:

- Скорость передачи двоичных данных: 128 Кбит/с
- Частота дискретизации: 48 кГц

При записи MP3 до максимальной емкости диска отключите возможность дополнительной записи. Если запись осуществляется на пустой диск до его максимальной емкости, используйте настройку «Disc at once».

---

**Примечание: при записи файлов MP3/WMA на диск DVD, если возможно, используйте опцию прожига 2X или 4X. Более низкая скорость прожига позволит исключить ошибки буферизации и повысить надежность считывания диска. Кроме того, при записи на диск большого количества файлов для облегчения навигации используйте папки. Выберите опцию «Disc at Once» (диск за раз) и закройте диск.**

---

### Порядок воспроизведения диска MP3

При воспроизведении файлы и папки (режимы поиска и выбора Folder Search, File Search или Folder Select) устанавливаются в том порядке, в котором они записывались на диск. В результате ожидаемый порядок воспроизведения может отличаться от фактического порядка воспроизведения диска. Для настройки желаемого порядка воспроизведения файлов MP3/WMA записывайте их на носитель, в частности, диск CD-R, добавив к имени файла порядковый номер (например, от «01» до «99»), соответствующий желаемой последовательности воспроизведения.



## Управление проигрывателем iPod

**Примечание:** во избежание проблем с соединением проигрыватель iPod должен иметь новейшее программное обеспечение Apple.

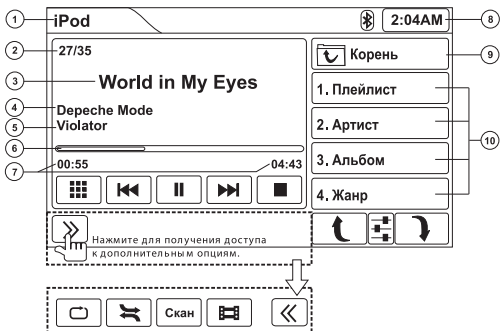
Данное устройство подготовлено для работы с проигрывателем iPod. Сенсорный экран позволяет управлять проигрывателем iPod, получая доступ к спискам воспроизведения (Playlist), исполнителям (Artist), альбомам (Album), песням (Songs) и т.д. В число поддерживаемых моделей, в частности, входят:

- iPod Classic
- iPod Touch 2G / 3G
- iPod Nano 3G / 4G / 5G

**Примечание:** для базового соединения iPod можно использовать белый 30-контактный кабель USB iPod, который входит в комплект проигрывателя iPod. Для просмотра видеозаписей с проигрывателя iPod необходимо приобрести кабель jLink-USB.

### Получение доступа к режиму iPod

Для получения доступа к экрану iPod нажимайте кнопку SRC (10) на передней панели устройства или коснитесь верхнего левого угла сенсорного экране для получения доступа к меню выбора источника «Источник», в котором коснитесь ярлыка iPod. Кроме того, можно нажимать кнопку SRC (8) на пульте дистанционного управления, пока в верхней части экрана не появится «iPod». Ниже описываются экранные элементы управления и индикаторы для воспроизведения iPod.



## Индикаторы и элементы управления

1. а) Текущий источник сигнала.  
 б) Коснитесь для получения доступа к меню «Источник» и выбора нового источника сигнала.
2. Номер файла и суммарное количество файлов.
3. Название песни.
4. Имя исполнителя.
5. Название альбома
6. Индикатор хода воспроизведения.
7. Прошедшее время воспроизведения/общее время воспроизведения текущего файла.
8. Часы.
9. а) Название в подменю или имя папки.  
 б) Коснитесь для получения доступа к меню iPod.
10. а) Имена файлов в текущей папке (прикасайтесь для воспроизведения).  
 б) Опции меню.

## Кнопки на сенсорном экране


















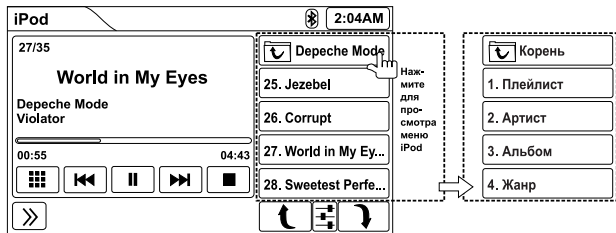
- : Получение доступа к экрану прямого ввода.
- : Воспроизведение предыдущего файла.
- : Воспроизведение/временная остановка воспроизведения.
- : Воспроизведение следующего файла.
- : Остановка.
- : Режим повторного воспроизведения.
  - CD/DVD: Первое нажатие — повторное воспроизведение песни, второе нажатие — повторное воспроизведение диска.
  - MP3: Первое нажатие — повторное воспроизведение песни, второе нажатие — повторное воспроизведение папки, третье нажатие — повторное воспроизведение всего диска.
- : Воспроизведение всего диска в случайном порядке.
- «Скан»: Последовательное прослушивание первых десяти секунд каждой песни на диске.
- : Нажимайте для просмотра меню видео/музыки.
- : Нажимайте, чтобы развернуть/свернуть дополнительные опции меню.
- : Нажимайте для страничного перемещения вверх/вниз.
- : Нажмите для получения доступа к экрану эквалайзера.
- : Доступ к функции Bluetooth (после сопряжения устройств).

Таблица 8. Кнопки дистанционного управления функциями воспроизведения iPod

	Нажмите один раз для повторного воспроизведения песни или дважды для повторного воспроизведения альбома.
<b>SUB-T</b>	Выбор меню видео.
<b>ANGLE</b>	Выбор меню музыки.
<b>▲, ▼, ◀, ▶</b>	Перемещение в меню iPod.
<b>OK</b>	Выбор выделенной опции или возобновление воспроизведения из состояния паузы/остановки.
	Воспроизведение предыдущего файла.
	Воспроизведение следующего файла.
	Ускоренное воспроизведение назад.
	Ускоренное воспроизведение вперед.
<b>■ / BAND</b>	Остановка воспроизведения (для возобновления воспроизведения нажмите OK).
<b>ESC</b>	Получение доступа к главному меню iPod.
<b>ROOT</b>	Возвращение в корневую папку.
1–9, 0 (клавиатура)	Используется для прямого ввода номера файла.

## Использование меню iPod

Во время воспроизведения музыки появляется следующий экран:

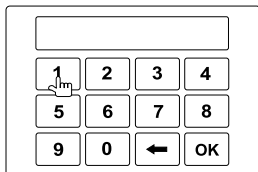


Для получения доступа к главному меню проигрывателя iPod коснитесь верхней правой кнопки (показанной на рисунке выше) или нажмите кнопку ESC (18) на пульте дистанционного управления.

Для перемещения по меню iPod нажимайте экранные кнопки или кнопки со стрелками (▲, ▼, ◀, ▶) на пульте дистанционного управления. Если используется пульт, нажмите кнопку OK для выбора выделенной опции.

## Прямой выбор композиции

Для прямого выбора композиции коснитесь кнопки  на экране; появится меню прямого ввода.



На экранной цифровой клавиатуре введите номер желаемой композиции. Для воспроизведения выбранной композиции нажмите кнопку ОК. Для последовательного стирания введенных цифр нажимайте кнопку ←.

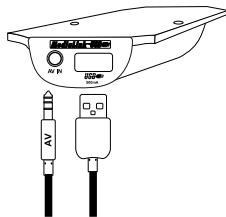
---


**Примечание:** для передачи видео с проигрывателя iPod на экран устройства VM9424R необходимо установить в меню настройки видео на iPod следующие параметры: TV Out = On, TV Signal = NTSC, Widescreen = On.

---

## Воспроизведение видео с iPod

Для воспроизведения видеозаписей с iPod необходим интерфейсный кабель jLink-USB 9(приобретается отдельно). Интерфейсный кабель необходимо подключить к MediaLink USB, как показано на рисунке ниже.



Для получения доступа к меню воспроизведения iPod коснитесь ярлыка  на второй странице экранных элементов управления. Чтобы вернуться в меню iPod во время воспроизведения видеозаписей, коснитесь сенсорного экрана.

## Использование функции Bluetooth

**Примечание:** для использования функции Bluetooth необходимо дополнительно приобрести модуль Bluetooth BTM10.

### О технологии Bluetooth

Технология Bluetooth обеспечивает беспроводное соединение на небольшое расстояние с помощью радиоволн. Эта технология была создана для того, чтобы отказаться от кабелей при использовании мобильных телефонов, переносных компьютеров и других подобных устройств. Технология Bluetooth работает в диапазоне частот 2,4 ГГц и позволяет передавать голос и данные со скоростью до одного мегабита в секунду. Технология Bluetooth была создана в 1998 году группой заинтересованных компаний, в которую вошли Ericsson Inc., Intel Corp., Nokia Corp., Toshiba и IBM. В настоящее время эта технология используется почти 2000 компаний по всему миру. Обозначение и логотип Bluetooth принадлежат группе Bluetooth SIG, Inc и используются компанией Audiovox Corporation по лицензии. Другие товарные знаки и названия принадлежат соответствующим владельцам.

**Примечание:** для передачи и приема голоса и данных с использованием беспроводной технологии Bluetooth расстояние по направлению прямой видимости между данным устройством и мобильным телефоном должно быть не более 8 метров. Однако расстояние передачи может стать меньше в зависимости от окружающих условий.

Перед тем, как использовать функцию Bluetooth на устройстве VM9424R, необходимо приобрести и установить модуль Bluetooth BTM10. При правильном подключении должен загореться синий индикатор. Функцию Bluetooth можно использовать только в том случае, если установлен модуль Bluetooth BTM10.

Убедитесь, что мобильный телефон поддерживает функцию Bluetooth (профили Headset и/или Handsfree). Для успешного использования соблюдайте следующие правила.

- Перед использованием функций Bluetooth необходимо провести процедуру сопряжения мобильного телефона с головным устройством VM9424R (обратиться к разделу «Сопряжение головного устройства с мобильным телефоном»). Перед началом сопряжения убедитесь, что аккумулятор мобильного телефона полностью заряжен. Это обеспечит оптимальные условия для сопряжения и соединения устройств.
- Проводите сопряжение в течение нескольких минут после включения мобильного телефона.
- После сопряжения мобильного телефона с данным устройством на дисплее телефона появится номер модели устройства «VM9424».
- Для получения наиболее высоких рабочих характеристик мобильный телефон должен находиться на расстоянии не более трех метров от головного устройства.
- Между мобильным телефоном и головным устройством должна оставаться прямая видимость. Никогда не ставьте между мобильным телефоном и головным устройством металлические объекты или другие препятствия.

- Некоторые мобильные телефоны (например, Sony Ericsson) могут иметь опцию «Power Saving Mode» (режим экономии питания). Не используйте данную функцию при работе с устройством VM9424R.
- Перед приемом или осуществлением вызовов убедитесь, что на мобильном телефоне включена функция Bluetooth.
- Для обеспечения максимального качества/рабочих характеристик во время разговора необходимо находиться на расстоянии не более одного метра от модуля Bluetooth BTM10.
- Для разъединения мобильного телефона и головного устройства отключите функцию Bluetooth на мобильном телефоне или коснитесь кнопки «Рассоединить» на экране устройства.




## Получение доступа к режиму Bluetooth

Для получения доступа к интерфейсу Bluetooth нажимайте кнопку SRC (10) на передней панели устройства или коснитесь верхнего левого угла сенсорного экране для получения доступа к меню выбора источника «Источник», в котором коснитесь ярлыка Bluetooth. Ниже описываются экранные элементы управления и индикаторы для интерфейса «Набор номера» режима Bluetooth.



1. а) Текущий источник сигнала.  
б) Коснитесь для получения доступа к меню «Источник» и выбора нового источника сигнала.
2. Поле текущего действия (ввод телефонного номера, осуществление сопряжения, состояние обновления телефонной книги и т. д.).
3. Клавиатура.
4. Часы.
5. Меню Bluetooth (коснитесь для просмотра опций).

## Кнопки на сенсорном экране

- 1–9, 0, \*/+, #: Кнопки прямого ввода телефонного номера.
- С: Последовательное стирание введенных цифр.
- : Ответ на входящий вызов, осуществление вызова.
- : Отказ от приема входящего вызова, завершение разговора, выход из процедуры сопряжения, прекращение считывания телефонной книги или списка вызовов.
- : Переадресация вызова между головным устройством и мобильным телефоном.
- «НаборНомера»: Получение доступа к экрану прямого ввода.
- «Номера»: Просмотр журналов вызовов (контакты, набранные номера, принятые вызовы, пропущенные вызовы).
- «Музыка»: Воспроизведение потоковой музыки с подключенного устройства через A2DP.
- «Подключение»: Сопряжение с мобильным телефоном Bluetooth (при первом использовании).
- «Опции»: Нажимайте, чтобы открыть/убрать дополнительные опции меню.
- : Индикатор соединения Bluetooth.

## Профиль громкой связи (HFP)

Для беспроводного использования телефонного аппарата с данным устройством необходимо сначала установить между ними соединение на базе технологии Bluetooth. Обычно соединение устанавливается с использованием профиля громкой связи HFP (Hands Free Profile), который обеспечивает полное управление всеми функциями телефонного аппарата. Однако, в зависимости от модели телефонного аппарата, соединение может быть установлено с помощью профиля HSP (Head Set Profile), что сделает некоторые функции недоступными. Это ограничения телефонного аппарата, а не устройства VM9424R.

Так как на рынке имеется большое количество мобильных телефонов Bluetooth, управление такими телефонными аппаратами с устройства может различаться в большой степени.

Для управления телефоном с данного устройства обращайтесь не только к этому руководству, но и к инструкции по эксплуатации мобильного телефона.

## Сопряжение головного устройства с мобильным телефоном

1. Для запуска процесса сопряжения нажмите на экране кнопку «Подключение». Во время сопряжения мобильный телефон должен находиться на расстоянии не более двух метров от головного устройства. (Чтобы прервать процесс сопряжения, нажмите кнопку «Подключение» еще раз.)
2. Выберите на сопрягаемом мобильном телефоне опцию настройки соединения Bluetooth (информация по выбору режима настройки Bluetooth, включению/выключению функции Bluetooth и осуществлению сопряжения приводится в инструкции по эксплуатации телефонного аппарата). В меню мобильного телефона найдите опцию Bluetooth и включите ее.
3. Включите на мобильном телефоне функцию обнаружения соединения Bluetooth.

---

**Примечание:** некоторые режимы обнаружения имеют ограничения по времени, обычно одну минуту, по окончании которого функции обнаружения необходимо активировать заново.

---

4. Выберите на мобильном телефоне настройку, которая позволит добавить новое устройство.
5. В списке сопряжения мобильного телефона выберите «VM9424».
6. На мобильном телефоне появится предложение для сопряжения или соединения. Примите его для начала сопряжения.

---

**Примечание:** для соединения некоторым мобильным телефонам требуется пароль или код сопряжения. Если пароль или код требуется используемому телефону, необходимо ввести его в поле *Pairing Code* (код сопряжения) в меню настройки *Bluetooth SETUP*. Кодом сопряжения по умолчанию для многих мобильных телефонов является «0000». Для устройства VM9424R кодом по умолчанию является «1234».


---

7. Если на дисплее мобильного телефона появится запрос на ввод ключа или кода сопряжения, введите «1234».
8. При получении соответствующего предложения на дисплее мобильного телефона выберите YES для соединения с головным устройством. В случае успешного сопряжения на дисплее устройства появится номер модели или имя сопряженного мобильного телефона (имя указывается в меню настройки Bluetooth мобильного телефона). В случае ошибки сопряжения в нижней части экрана появится сообщение «НетСоединения с Телефоном».

## Управление входящими вызовами

В случае соединения с телефонным аппаратом Bluetooth, при поступлении входящего вызова устройство отключит воспроизводимый звук, поставит воспроизведение компакт-диска на паузу и переключится на экран Bluetooth. В верхней части экрана появится телефонный номер звонящего абонента или имя контакта. Если номер телефона звонящего абонента не определяется (нет информации Caller ID), на дисплее появится сообщение «Private Caller» (частный звонок).

Для выбора способа обработки входящего вызова коснитесь «Опции» на экране:

- «Ответ Автоматический»: Входящие вызовы будут приниматься автоматически.
- «Ответ Вручную»: Для ответа на входящий вызов необходимо нажать кнопку .

### Ответ на входящий вызов


Для ответа на вызов коснитесь кнопки .

---


**Примечание:** для ответа на вызов или отбоя можно использовать кнопку **TALK** на модуле *Bluetooth BTM10*.

---

Для улучшения качества приема говорите громко и четко.

Для завершения разговора нажмите кнопку . На экране в течение трех секунд будет показана продолжительность вызова, после чего будет восстановлен предыдущий режим.

### Отказ от приема входящего вызова

Для отказа в приеме входящего вызова коснитесь кнопки . Вызов будет возвращен на мобильный телефон, с которого можно будет ответить на него или направить в голосовую почту.

### Регулировка уровня громкости

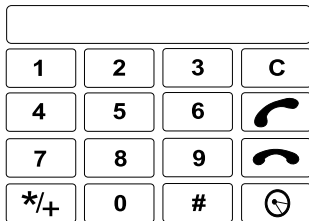
Для повышения и понижения уровня громкости поворачивайте регулятор VOL на передней панели или нажимайте кнопки VOL+/VOL- (15, 16) на пульте дистанционного управления.

## Осуществление исходящего вызова

Для осуществления исходящего вызова можно воспользоваться экраном прямого набора или выбрать номер на экране «Номера» (обратитесь к разделу «Журналы вызовов» на странице 42).


Для осуществления вызова с экрана прямого набора номера:


1. Чтобы открыть экран прямого набора номера, коснитесь «НаборНомера» на экране.




2. Для ввода телефонного номера используются кнопки 0–9, \*/+ и #.



• Чтобы стереть последнюю введенную цифру, коснитесь кнопки C.

• Чтобы стереть весь введенный номер и начать ввод заново, коснитесь кнопки .

3. После ввода телефонного номера нажмите кнопку  для его набора.

4. Для завершения разговора нажмите кнопку .

## Переадресация вызова

Чтобы во время разговора переадресовать вызов с головного устройства обратно на мобильный телефон, коснитесь кнопки . Переадресовывать вызов можно только после ответа на него. Чтобы переадресовать вызов с мобильного телефона обратно на головное устройство, снова коснитесь кнопки .

## Журналы вызовов

Меню функции Bluetooth выводится на правой стороне экрана. Для получения доступа к сохраненной контактной информации коснитесь «Номера».

---

**Примечание:** не все телефонные аппараты позволяют получить доступ к спискам пропущенных, принятых или сделанных вызовов; некоторые телефонные аппараты не позволяют выгружать из своей памяти адресную книгу.

---

### **Контакты**

1. Для получения доступа к телефонной книге мобильного аппарата (в случае совместимости) коснитесь опции меню «Контакты». Во время загрузки телефонной книги на экране появится сообщение «Книга Обновлена ### записей...» (обновленная телефонная книга содержит ### записей).
2. По завершении загрузки для перемещения по списку нажимайте кнопки со стрелками или кнопки на левой стороне экрана.
3. Для автоматического набора номера коснитесь его на экране.

---

**Примечание:** некоторые мобильные телефоны не поддерживают выгрузку телефонной книги по Bluetooth. Это связано с ограничениями телефона, а не устройства VM9424R.

---

### **Набранные телефонные номера**

Список «Набранные Номера» формируется из данных телефонных номеров, набранных на мобильном телефоне. Последний набранный номер будет первым номером в списке. Для просмотра этого списка коснитесь опции «Набранные Номера» в меню на экране. Чтобы осуществить вызов из списка «Набранные Номера», коснитесь номера на экране. Если данная функция недоступна, на экране монитора появится сообщение «Выбор Других Записей» (выберите другую запись). Коснитесь этой надписи на экране, чтобы вернуться в меню «Контакты».

### **Принятые вызовы**

Список «Принятые Звонки» включает телефонные номера последних десяти вызовов, принятых на мобильном телефоне. Для просмотра этого списка коснитесь опции «Принятые Звонки» в меню на экране. Номер последнего принятого вызова будет первым номером в списке. Чтобы осуществить вызов из списка «Принятые Звонки», коснитесь номера на экране. Если данная функция недоступна, на экране монитора появится сообщение «Выбор Других Записей» (выберите другую запись). Коснитесь этой надписи на экране, чтобы вернуться в меню «Контакты».

### **Пропущенные вызовы**

Список «Пропущенные Звонки» формируется из данных телефонных номеров пропущенных вызовов на мобильном телефоне. Номер последнего пропущенного вызова будет первым номером в списке. Для просмотра этого списка коснитесь опции «Пропущенные Звонки» в меню на экране. Чтобы осуществить вызов из списка «Пропущенные Звонки», коснитесь номера на экране. Если данная функция недоступна, на экране монитора появится сообщение «Выбор Других Записей» (выберите другую запись). Коснитесь этой надписи на экране, чтобы вернуться в меню «Контакты».

## **Автоматическое соединение Bluetooth**

Данная опция позволяет устройству VM9424R автоматически соединяться с сопряженным телефонным аппаратом Bluetooth, когда тот находится в пределах дося-

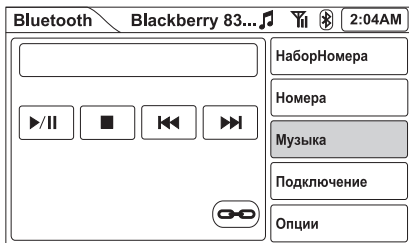
гаемости. Если для данной опции установлена настройка «Выкл.», для установки соединения с телефонным аппаратом потребуется нажимать кнопку «Подключение». Для включения функции автоматического соединения Bluetooth:


1. Коснитесь верхнего левого угла экрана для получения доступа к меню источников «Источник».
2. Нажмите кнопку «Установки».
3. Опция Bluetooth находится в нижней части подменю. Включите (Вкл.) функцию Bluetooth на сенсорном экране.

## Воспроизведение потоковой музыки Bluetooth

Для воспроизведения потоковой музыки с мобильного телефона или переносного мультимедийного проигрывателя (PMP), часто называемого проигрывателем MP3, используется режим A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) функции Bluetooth. Устройство VM9424R позволяет воспроизводить аудиофайлы с мобильного телефона или PMP через соединение Bluetooth.

Перед использованием проигрывателя может потребоваться ввести на мобильном телефоне ключ по умолчанию «1234». Для получения доступа к интерфейсу воспроизведения музыки коснитесь Музыка на экране.



- ◀◀: Воспроизведение предыдущего файла.
- ▶/||: Воспроизведение/временная остановка воспроизведения.
- ▶▶: Воспроизведение следующего файла.
- ■: Остановка.
- : Соединение/разъединение музыкального потока.

**Примечание:** перед осуществлением телефонного вызова выйдите из режима A2DP, так как в зависимости от модели мобильного телефона результаты могут быть неожиданными.

Устройство VM9424R позволяет управлять звуковым проигрывателем Bluetooth с использованием профиля A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) или профиля AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile). К данному устройству можно подключать звуковые проигрыватели Bluetooth (или адаптеры Bluetooth), совместимые с этими профилями. Функционирование зависит от используемого профиля.

При поступлении входящего вызова включается паузы воспроизведения музыки. По завершении разговора воспроизведение музыки возобновляется.

## Просмотр фотографий JPEG

Для получения доступа к изображениям JPEG, хранящимся в виде отдельных файлов или объединенных в папки, используется интерфейс DISC/SD/USB. Когда устройство осуществляет считывание с загруженного диска или карты памяти, в корневом меню будет показано содержимое диска. Для просмотра содержимого папки с изображениями нажмите на папку. Доступ к отдельным изображениям можно получить с сенсорного экрана или с помощью кнопок со стрелками на пульте дистанционного управления.

Если в устройство загружается диск или карта с изображениями JPEG, на экране автоматически появится корневое меню с содержимым диска.

Для перемещения по меню JPEG нажимайте кнопки со стрелками (▲, ▼, ◀, ▶) на пульте дистанционного управления или касайтесь названий папок на экране. Для выбора изображения для просмотра коснитесь его названия на экране или нажмите кнопку OK на пульте дистанционного управления. Экран воспроизведения JPEG показан на рисунке ниже.



Во время воспроизведения можно использовать следующие элементы управления на экране:

- «Меню»: Просмотр меню уменьшенных изображений JPEG (для просмотра полноразмерного изображения прикоснитесь к уменьшенному изображению на экране).
- «Инфо»: Просмотр на экране информации о воспроизведении.
- ■: Остановка и возвращение в меню папок JPEG.
- |◀◀: Воспроизведение предыдущего изображения.
- ▶▶|: Воспроизведение следующего изображения.
- ⌚: Поворот изображения против часовой стрелки.
- ⌚: Поворот изображения по часовой стрелке.
- ⌚: Выход из режима JPEG и возвращение в меню источников сигнала «Источник».

## Использование камеры заднего вида

Данное устройство готово к использованию с камерой заднего вида. Перед тем как использовать функции камеры заднего вида, ее необходимо установить и подключить к устройству. Если камера не установлена, включение на автомобиле задней передачи или выбора камеры заднего вида в меню приведет к тому, что на экране появится сообщение Нет видеосигнала, что указывает на недоступность данной функции.

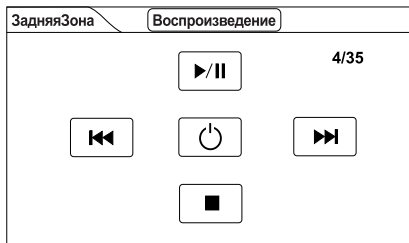
Если камера установлена, поступающее от нее изображение будет появляться на экране при включении на автомобиле задней передачи. При отключении задней передачи на экране появится предыдущее изображение. Изображение камеры заднего вида можно выводить на экран в обычном «Нормаль» или «Зеркаль» в зеркальном виде. Для настройки используется меню «Установки» (раздел «Функции Вид Камеры» на странице 14).

## Просмотр видеозаписей на тыловых мониторах

Данное устройство позволяет установить один или два дополнительных монитора (приобретаются отдельно) для воспроизведения дисков DVD/VCD. Одновременно можно воспроизводить видеозаписи DVD и другой источник. Например, экран устройства можно использовать для управления радиоприемников, в то время как пассажиры на заднем сиденье будут смотреть видео с диска DVD на отдельных тыловых мониторах.

Для доступа к функции тыловых мониторов используется следующая процедура:

1. Включите тыловой монитор (мониторы). Обратитесь к инструкции по эксплуатации мониторов, которая входит в их комплект.
2. Загрузите диск DVD/CD в проигрыватель.
3. В меню «Источник» (источник сигнала) нажмите ярлык «ЗадняяЗона».
4. Для управления воспроизведением в тыловой зоне используйте экранные элементы управления.



- ◀◀: Воспроизведение предыдущей части.
- ▶/||: Воспроизведение/временная остановка воспроизведения.
- ▶▶: Воспроизведение следующей части.
- ■: Остановка воспроизведения диска.
- ⏻: Включение/отключение функции воспроизведения на тыловых мониторах.

## Поиск и устранение неисправностей

Таблица 9. Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Причина	Устранение
<i>Общее</i>		
Устройство не включается	Перегорел предохранитель ресивера	Установите новый предохранитель соответствующего номинала
	Перегорел предохранитель у аккумуляторной батареи автомобиля	Установите новый предохранитель соответствующего номинала
	Неправильная работа	Нажмите кнопку RESET в нижнем правом углу передней панели
Пульт дистанционного управления не работает	Израсходован заряд батарейки питания	Поменяйте батарейку на новую
	Батарейка установлена неправильно	Выньте батарейку и установите ее правильно
Нет выходного аудиосигнала/слабый выходной аудиосигнал	Неправильное подключение к аудиовыходу	Проверьте правильность подключения проводки и устраните неисправность
	Установлен слишком низкий уровень громкости	Повысьте уровень громкости
	Неправильное подключение провода «MUTE»	Подключите провод «MUTE» в соответствии со схемой подключения проводов
	Повреждены акустические системы	Замените акустические системы
	Неправильно настроен баланс громкости каналов	Установите регулировку баланса каналов в центральное положение
Низкое качество звучания или искажения	Провода подключения акустических систем контактируют с металлическими деталями автомобиля	Заизолируйте места подключения всех проводов акустических систем
	Используется пиратский диск	Используйте оригинальный диск
При выключении зажигания ресивер перезапускается самостоятельно	Допустимая мощность акустических систем не соответствует характеристикам ресивера	Подключите подходящие акустические системы
	Короткое замыкание акустической системы	Проверьте подключение акустических систем
При выключении зажигания ресивер перезапускается самостоятельно	Неправильное соединение штатного провода АСС и провода плюсовой клеммы аккумуляторной батареи	Проверьте правильность подключения проводов и устраните неисправность
<i>Монитор TFT</i>		
Нет изображения	Неправильное подключение к выключателю стояночного тормоза	Проверьте правильность подключения проводов и устраните неисправность
	Не задействован стояночный тормоз	Остановите автомобиль в безопасном месте и задействуйте стояночный тормоз
Мерцающее изображение или помехи на экране	Установленная настройка телевизионной системы не совместима с диском DVD	Измените настройку в соответствии с диском
	Неправильное подключение проводов подачи видеосигнала	Проверьте правильность подключения проводов и устраните неисправность
Вытянутое изображение или неправильное соотношение высоты/ширины изображения	Неправильная настройка формата изображения	Установите правильную настройку формата изображения

**Таблица 9. Поиск и устранение неисправностей**

Проблема	Причина	Устранение
<i>Тюнер</i>		
Плохая настройка на радиостанции	Автоматическая антенна выдвинута не полностью	Правильно подключите кабель управления автоматической антенной
	Автоматическая антенна подключена неправильно	Правильно подключите кабель управления автоматической антенной
	Включена функция местного приема (LOCAL)	Отключите функцию LOCAL
Невозможно загрузить диск	Внутри устройства уже имеется диск	Удалите диск из проигрывателя и загрузите в него новый диск
Нечеткое, искаженное или темное изображение	Используется нелегальный диск	Используйте оригинальный диск
Диск не воспроизводится	Диск покороблен или поцарапан	Используйте диск, не имеющий повреждений
	Диск грязный или влажный	Очистите диск мягкой тканью
	Загрязнился лазерный считыватель сигнала	Очистите лазерный считыватель сигнала с помощью специального чистящего диска
	Используется несовместимый диск	Используйте совместимый диск
	Рейтинг диска превышает предельную настройку функции «Возраст контроль»	Установите более низкую настройку функции «Возраст контроль»
	Код региона, указанный на диске, несовместим с проигрывателем	Используйте диск с подходящим кодом региона
	Диск загружается неправильно (перевернут)	Загружайте диск так, чтобы сторона с надписями была вверх
Во время воспроизведения диска VCD невозможно использовать функцию PBC	С данным диском невозможно использовать функцию PBC	
Во время воспроизведения диска VCD невозможно использовать функцию повторного воспроизведения или поиска	Включена функция PBC	Отключите функцию PBC
<i>MP3</i>		
Прерывание звучания во время воспроизведения	Диск грязный или поцарапанный	Очистите или замените диск
	Файлы повреждены или плохо записаны.	Воссоздайте диск с правильно записанными файлами

## Сообщения об ошибках

Таблица 10. Сообщения об ошибках

Сообщение на дисплее	Причина	Устранение
«Загрузка...»	Осуществляется считывание диска	
«Плохой диск»	Диск загрязнен	Очистите диск мягкой тканью
	Диск перевернут В проигрыватель не загружен диск	Загрузите диск стороной с надписями вверх Загрузите диск
«Плохой диск»	Диск загрязнен	Очистите диск мягкой тканью
	Диск перевернут	Загрузите диск стороной с надписями вверх
«Плохой диск» (неизвестный диск)	Формат диска несовместим с данным устройством	
«Ошибочный регион»	Используемый диск DVD несовместим с кодом региона данного проигрывателя	
«Ошибка»	Неправильная работа механизма	Для перезапуска механизма загрузки нажмите кнопку EJECT и удерживайте ее в нажатом положении 5 секунд

## Уход и обслуживание

1. Для очистки передней панели или монитора используйте только чистую ткань и нейтральное моющее средство. Использование грубой ткани или активного чистящего средства (например, спирта) может привести к появлению царапин или обесцвечиванию поверхности.
2. Следите за тем, чтобы на устройство не попадала вода или жидкие чистящие средства.
3. Если внутри проигрывателя будет слишком высокая температура, схема защиты автоматически остановит воспроизведение диска. В подобных случаях дайте устройству охладиться, и только затем снова используйте его для воспроизведения.
4. Никогда не загружайте в проигрыватель никакие диски, кроме компакт-дисков диаметром 12 см; использование других дисков может привести к повреждению механизма проигрывателя.
5. Не пытайтесь загружать в данный проигрыватель диски диаметром 8 см, как с адаптером, так и без него, так как это может привести к повреждению проигрывателя и/или диска. На подобные повреждения не распространяется действие гарантийных обязательств производителя.
6. Проигрыватель компакт-дисков может работать неправильно при слишком высокой или слишком низкой температуре. В подобных случаях перед использованием проигрывателя подождите, пока температура внутри салона автомобиля не станет нормальной.
7. При прогреве автомобиля в холодное время года или в условиях высокой влажности на жидкокристаллической панели может появиться конденсат. В подобных случаях экран будет работать неправильно, пока влага не испарится.
8. Из-за особых условий эксплуатации в салоне автомобиля рекомендуется использовать чистящий диск чаще, чем в случае аналогичной техники, используемой в домашних условиях.

## Технические характеристики

### Проигрыватель DVD/CD

Поддерживаемые форматы дисков:	.DVD±R/RW (однослойные и двухслойные), CD-R/RW
Поддерживаемые мультимедийные форматы:	. . . . .CD-DA, MP3, WMA, VCD, SVCD, MPEG 1/2
Отношение сигнал-шум:	. . . . . > 95дБА
Динамический диапазон:	. . . . . > 95дБ
Диапазон воспроизводимых частот:	. . . . . 20 Гц – 20 кГц, -3 дБ
Разделение каналов:	. . . . . > 60 дБ на частоте 1 кГц
Цифро-аналоговый преобразователь:	. . . . . высококачественный 24-битовый/частота дискретизации 192 кГц, мультибитовый модулятор Sigma-Delta

### Видео

Формат:	. . . . . NTSC, PAL (автоматическое определение)
Выходной сигнал:	. . . . . размах 1 В (75 Ом)
Входной сигнал:	. . . . . размах 1 В (75 Ом)

### Тюнер FM

Диапазон настройки:	. . . . . 87,5–107,9 МГц
Чувствительность в монофоническом режиме (-30 дБ):	. . . . . 9 дБф
Пороговая чувствительность (-50 дБ):	. . . . . 15 дБф
Избирательность по соседнему каналу:	. . . . . 70 дБ
Отношение сигнал-шум на частоте 1 кГц:	. . . . . 58 дБ
Подавление помех по зеркальному каналу:	. . . . . 80 дБ
Разделение стереоканалов на частоте 1 кГц:	. . . . . > 30 дБ
Диапазон воспроизводимых частот:	. . . . . 30 Гц – 15 кГц, -3 дБ

### Тюнер AM

Диапазон настройки:	. . . . . 530–1720 кГц
Чувствительность (-20 дБ):	. . . . . 15 мкВ
Отношение сигнал-шум на частоте 1 кГц:	. . . . . 50 дБ
Подавление помех по зеркальному каналу:	. . . . . 60 дБ
Диапазон воспроизводимых частот:	. . . . . 50 Гц – 2 кГц, -3 дБ

### Монитор

Размер экрана:	. . . . . 6,2 дюйма (15,7 сантиметра) по диагонали, формат изображения 16:9
Тип экрана:	. . . жидкокристаллический дисплей высокой четкости с матрицей TFT
Разрешение:	. . . . . 336960 пикселей, 1440 (Ш) x 234 (В)

**Общие характеристики**

Полное сопротивление дополнительного входа: ..... 10 кОм  
 Источник питания: ..... от 11 до 16 В постоянного тока,  
 минус соединен с «массой».  
 Активная антенна (синий провод): ..... не более 500 мА,  
 защита по превышению тока  
 Дистанционное включение усилителя : ..... не более 500 мА,  
 (сине-белый провод) защита по превышению тока  
 Диапазон рабочих температур: ..... от -20°С до 65°С  
 Предохранитель: ..... типа mini ATM, 15 А  
 Габариты корпуса DIN: ..... 178x178x100 мм


**Номинальная мощность CEA**

Выходная мощность: ..... 13 Вт RMSx4 канала  
 при нагрузке 4 Ом и полном  
 коэффициенте гармоник + шумы < 1%  
 Отношение сигнал-шум: ..... на 70 дБА  
 ниже опорного значения  
 (опорное значение 1 Вт, 4 Ом)  
 Диапазон ..... 20 Гц – 20 кГц (-3 дБ),  
 воспроизводимых в качестве источника опорного  
 частот: сигнала используется вход Aux.  
 Эталонное напряжение питания: ..... 14,4 В  
 постоянного тока.

\* Технические характеристики могут изменяться без дополнительного уведомления.

## Использование системы спутниковой навигации.

Надеемся, что новая навигационная система устройства VM9424R не разочарует своего владельца. Данное руководство призвано помочь пользователю получить максимальную отдачу от использования системы. Навигационная система должна привести своего владельца прямо к месту назначения. Для навигации и планирования маршрута используется простой и интуитивный интерфейс. Пользователь может планировать путешествие в соответствии с собственными предпочтениями и интересами, находить и сохранять (делать закладки) интересные места и достопримечательности еще до начала путешествия.

### O GPS и GNSS

Навигационная система устройства VM9424R базируется на GPS (Global Positioning System — глобальная система позиционирования), которая использует данные цифровой карты для подачи водителю указаний по оптимальному перемещению из точки А в точку В. При работе данной системы используется информация о местоположении автомобиля, получаемая от глобальной спутниковой системы навигации (GNSS).

Система GNSS включает набор спутников, которые передают высокочастотные радиосигналы, содержащие данные времени, направления и расстояния. Эти данные воспринимаются приемником и позволяют пользователю определять свое точное местоположение по всему земному шару. Приемники сигналов с навигационных спутников (устройства GPS) используют данную информацию для расчета точного положения на земной поверхности. Каждая точка на поверхности Земли имеет точную идентификацию в виде долготы и широты. Приемник использует информацию, переданную не менее чем тремя спутниками, и определяет свои координаты.

Сравнивая время передачи сигналов со спутника со временем их записи, приемник рассчитывает расстояние до каждого спутника. Расстояние от приемника до трех и более спутников отражает его положение на поверхности планеты. Используя измерение расстояния, приемник получает возможность расчета скорости, азимута, времени поездки, расстояния до места назначения, высоты над уровнем моря и т. п.

Позицию GPS можно выводить на дисплей в качестве точки на цифровой карте (для этого необходимо принимать сигналы не менее чем от трех спутников). Так как при этом устройство GPS перемещается в пространстве, также на дисплей выводится соответствующий маршрут.

Имейте в виду, что хотя сигналы от спутников системы навигации проходят сквозь облака, стекло, пластмассу и другие легкие материалы, навигационные приемники не будут работать под землей или в некоторых закрытых пространствах.

Начальное соединение с GPS лучше устанавливать на припаркованном автомобиле. Первое соединение будет устанавливаться дольше, если устройство находится в движении. После установки начальных координат программное обеспечение будет отслеживать перемещение автомобиля и обеспечивать навигацию.

*Примечание: установка первого соединения может занять до 5 минут. Последующие соединения будут устанавливаться быстрее (от 30 секунд до минуты). Однако если устройство не использовалось несколько дней или находится очень далеко от последнего места использования, на поиск мощного сигнала может снова потребоваться до пяти минут.*

---

## **Меры безопасности**

### **Соглашение пользователя**

При первом доступе к навигационной системе на экране появится следующее сообщение с предупреждением о правильном использовании навигационной системы:

«Пожалуйста, будьте осторожны при управлении автомобилем.

Данное устройство только дает рекомендации.

Вся ответственность за безопасное использование автомобиля и соблюдение правил дорожного движения и других законов полностью лежит на водителе».

Далее см. «Инструкцию по использованию навигационной программы».



Генеральный поставщик  
Progressive Innovative Technology, Inc.  
Москва тел.: +7 (495) 967-33-23/24  
Киев тел.: +38 (044) 562-01-51  
[office@jensenru.ru](mailto:office@jensenru.ru)



[www.piti.ru](http://www.piti.ru)

Изготовлено по особому заказу.  
Сделано в Китае.  
Разработано и сконструировано в США.

[www.jensenru.ru](http://www.jensenru.ru)